Сембе масторонь пролетарийтне, пуромода марс!

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адресэсь: г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72

20 ОКТЯБРЬСТА 1936 КИЗОНЯ
113 (349)

Лисеньди кавти 12-цеть

МАДРИДСТА

МОСКУ

Советскай Союзонь Коммунистическай Партиять Центральнай Комитетонцты и сонь великай вожденцты кельгома СТАЛИН ялгати

Испаниянь народть лемста, конац пяк малакстомсь социализмать отечестванц мархта, Испаниянь Коммунистическай Партиять Центральнай Комитетоц, конань членонза сражандакшнихть васеньце рядтнень эса мятежнай генералхнень и фашисттнень каршес, конатнень (генералхнень и фошисттнень—РЕД.) ширеснон кирьнесы международнай фашизмась,—азонды приветствия Советскай Союзонь Коммунистическай Партиять Центральнай Комитетонцты и сембедонга пяк великай Сталин ялгати, международнай пролетариатть кельгома вожденцты, СССР-са социализмань строительствать руководителенцты и миронь пламенной защитникти.

Испаниянь народсь вишке тюремасы, кона моли тя пиньгс, марясы эсь прянц СССР-нь народтнень солидарностьснон мархта подкрепленнайста и обещандакшни аф лоткафнемс фкявок мину тас тюремать ся пиньгс, мзярс аф машфцы (добьет) минь страсонок фашизмать, тиевмок тяконь мархта кеме удар международнай фашизмати.

Минь народоньке, кона макссесы эсь эряфонц фашизмать каршес тюремаса, йорай, штоба тинь содалесть, што тинь братскай лезксоньтте кепедезе сонь энтузиазманц, макссь од энергия боецненьди и кемекстазе победати сонь верондаманц.

ИСПАНИЯНЬ КОММУНИСТИЧЕСКАЙ ПАРТИЯТЬ ЦЕНТРАЛЬНАЙ КОМИТЕТОЦ.

———ооо———

МАДРИДУ

Испаниянь Коммунистической Партиять Центральнай Комитетонцты — ХОЗЕ ДИАС ялгати

Советскай Союзонь трудяйхне пяшкочнесазь аньцек эсь долгснон, макссемок посильнай лезкс Испаниять революционнай массанзонды. Синь макссихть эстиест отчет, што Испаниять фашистскай реакционерхнень люпштамаснон алда освобожденияц аф ащи испанецнень честнай тевкс, а—сембе передовой и прогрессивнай человечествать марстонь тевоц.

Братскай паравал!

И. СТАЛИН.

———ооо———

ГЕРОИЧЕСКАИ ИСПАНИЯНЬ ИДЬТНЕНЬДИ И АВАТЬНЕНЬДИ ЛЕЗКСОНЬ ФОНДТИ

Саранскаень ошень советть финансовай секциянц заседаниясонза секциянь членць Прасковья Ионовна Магницкая ялгась азондозе Москуэонь Трехгорканъ работницатнень предложенияснон Испаниянь идьтненьди и аватненьди лезксонь максомать колга и мярьгсь организовандамс поdписной лист лезксонь фондти ярмаконь кочкамс.

Финсекциясь лувозе цебяреньди тя предложениять. Секциять эса улиңс ломатьтне Курнашев, Магницкая, Харитонов, Болдова ялгатне и лиятне подписались сембец 90 цалковайс.

Лифтьф решение подписной листонь коряс средствань кочкамать мольфтемс секциянь лия члеттнень йотксонга.

М. Т.

———ооо———

Кочкаф 315 цалковайхть

Нят шитнень эзда Саранскаень железнодорожнай 31-це № школаса йотафтф митинг, конац посвященнай Испанияса событиятненьди.

Комсомололь комитетть секретарец Волков ялгась конкретнай примерса азондозе испаниянь трудяйхнень мятежникнень каршес героическай тюремаснон. Сон азондозе, кода фашистскай мятежникне наругайхть рабочайхнень аваснон и идьснон ланкса. Идьтнень ляцендьсазь, йорясазь ульцяв. Митингса примасть участие сембе преподавательхне, ученикне и техническай служащайхне, конат фкя мяльса рашили лездомс Испаниянь рабочайхнень идьснонды и аваснонды. Кафта шиста материальнай лезксоньди кочкаф 315 цалковайхть.

А. К.

Саранск ош.

ИСПАНИЯТЬ ТЕВОНЗОНДЫ АФ ШОВОРЬКШНЕМАТЬ КОЛГА СОГЛАШЕНИЯТЬ ПРИМЕНЯНДАМАСА КИЗЕФКСНЕНЬ КОРЯС КОМИТЕТТЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЕНЦТЫ СССР-нь ПРЕДСТАВИТЕЛЬТЬ ЗАЯВЛЕНИЯЦ

Октябрть 12-це шистонза Великобританияса СССР-ть тевонзон эса повереннайсь Каган ялгась тийсь Испаниять тевонзонды аф шоворькшнемать колга соглашениять применяндамаса кизефкснень коряс Комитетть председателенцты Плимут лордти тяфтама заявление:

„Октябрть 7 це шистонза тейть максф и Комитетть мекольдень заседаниясонза кочксеф монь декларациязень эса путф кизефксть шовор, мон имею честь, монь правительствазень указаниянц коряс, максомс Комитетти срочна вановдемс вов мезе:

Мятежникнень оружияса главнай снабжениясна моли Португалиять и португальскай порттнень пачк. Минимальнай и тяконь шовор йофси неотложнай меракс, штоба путомс пе тя снабженияти и аф шоворькшнемать колга соглашениять нарушандаманцты, должен улемс португальскай порттнень мельгя контролень сяда курок ладямась. Минь вештяма Комитетть ширьце тяфтама контролень ладяма. Минь мярьгонтяма путомс тя контрольть мольфтеманц английскай или французскай флотть лангс, или кафцьке флоттнень лангс марса.

Тяфтама мерафтома, кода Испаниять тевонзонды аф шоворькшнемать колга соглашениять нарушандаманц каршес минимальнай и неотложнай мероприятияфтома, тя соглашениясь аф аньцек аф отвечакшни эсь назначениянцты, а служай законнай испанскай правительствать каршес мятежникнень кяшеньдемакс.

Мон имею честь просить тинь, штоба вяре азф предложениятне улельхть кочксефт Комитетть маластонь заседаниясонза, конань настоятельна эняльдян пуроптомс сяда курок".

МАИСКИИ И КАГАН ЯЛГАТНЕНЬ ПЛИМУТ ЛОРДТЬ МАРХТА ВАСЕДЕМАСНА

Лондон, 14. Рейтер английскай телеграфнай агентствать азондоманц коряс, Англияса СССР-ть полпредоц Майский ялгась и полпредствань советниксь Каган ялгась тячи ульсть Испаниять тевонзонды аф шоворькшнемаса кисефснень коряс Международнай комитетть председателенц Плимут лордть ширеса иностраннай тевонь министерстваса.

СССР-ть полпредоц вешсь (просил) Плимут лордть ширьде сяда курок пуроптомс Испаниять тевонзонды аф шоворькшнемать колга соглашениять применяндамаса кизефкснень коряс Комитетть пленарнай заседаниянц СССРнь представитедьть октябрть 12це шистонта максф заявлениянц вановдома.

ЦЕБЯРЬСТА РАБОТАМАТЬ ВЕЛЬДЕ

Пакся Тавлань первичнай комсомольскай организацияса тонафнемок комсомолонь Х-це с'ездть решениянзон комсомолецне путсть инголест задача, штоба таргамс комсомолу передовой од ломатьтнень. Тяниень пиньгть велеса работай общеобразовательнай дисциплинатнень тонафнемаскон инкса повышеннай типонь кружок. Одс примаф комсомолецненьди и аф союзнай од ломатьтненьди организовандаф политшкола, а лияды сяда аноклаф комсомолецне тонафнихть партиять историянц тонафнеманц инкса кружокса. Занятиятне йотафневихть регулярнайста. Комсомолецне активнай участие примосихть сьормас аф содайхнень и сьормас кржа содайхнень тонафнемасост. Платонов комсомолецсь тонафни 12 од ломатьт, а тяфта жа тонафни Зорькин комсомолецсь и лиятне. Од ломатьтне макссихть заявленият комсомолу, 4 ломатьт ни примафт.

Начаркин.

Кочкуровань р-н.

Тонафнесазь Пленумть решениянзон

Мокшэрзянь педтехникумонь комсомолецне (Саранск ош) кармасть тонафнема ВЛКСМ-нь ЦК-ть 2 це Пленумонц решениянзон эса.

Ф. Галкин.

***

Кочкуровань ВЛКСМ-нь райкомсь райактивть эзда первичнай организациятненьди кучсь 15 комсомолецт, конат первичнай организациятненьди кармайхть лездома ВЛКСМ-нь ЦК-ть 2-це Пленумонц решениянзон тонафнемаса.

В. Н.

———ооо———

ИНТЕРЕСНАИ ЛЕКЦИЯ

Октябрть 14-це шистонза рабфаконь студенттненьди журналист лекторсь Цуреф ялгась „Старое и новое в тундре" темать коряс тийсь интереснай лекция.

Цуреф ялгась, художественнай кяльса азондозе тундрань эряйхнень сядингольдень бытснон, экономикаснон и аф культурнай шиснон. Лекциять омбоце пяльксонза азондозе кода синь эряйхть тяни, кода касы культурась, техникась, касы высшай учебнай заведениятнень лувкссна. Лекциять эзда студенттне илядсть пяк довольнайста.

Чекашкин.

Саранск ош.

———ооо———

Аноклайхть праздникти

Минь „17 партс'езд" колхозсонок ушедсь Октябрьскай праздникти анокламась. Колхозникне урядайхть куцнон эса, урядавихть ульцятне, усадьбатне, колхозть пирьфец и ст. тов.

Тяда башка драмкружоксь аноклай путомс постановка торжественнай вечерса. Тяфта жа цебярьста урядави клубськя. Праздничнай вечерти аноклавихть морот, кштимат, няфтеви звуковой кинокартина.

Н.

Кочкурова.

———ооо———

АНОКЛАТАМА ПОДАРКАТ

Минь отрядсонок сембе пионерхне лувозь Советонь С'езди подарканъ анокламать колга артековец-пионерхнень сьормаснон. Артековецнень инициативаснон фатязь сембе пионерхне и ушедсть подарканъ аноклама.

Мигачевсь тии планеронь модель; Кушковсь тии пароходонь модель; Казаковась рисовандасы Сталин ялгать портретонц. А тяфта жа аноклайхть подаркат отрядста сембе пионерхне.

А. Кульманский.

Саранск 4-це № школа.

МОКШЭРЗЯНЬ АССР-нь КОНСТИТУЦИЯТЬ ПРОЕКТОНЦТЫ

Н. СУРДИН
МАССР-нь ЦИК-ть председателец

Пролетарскай революциять победанц мархта, Советонь странань рабочай классь Ленинонь—Сталинонь партиянц руководстванц ала макссь великай Советскай Союзонь трудяйхненьди счастливай и культурнай эряф, кона ульсь мечтакс человечестваньинь цебярь уштненьди. Партиять, рабочай класстьи минь социалистическай родинанеконь сембе трудяензон огромнай завоеваниясна социализмань странать эса тисть коренной изменеият кода экономикать эса, станя и классовай вийхнень соотношениясост. Советскай Союзонь народтне арасть ровнайкс и свободнайкс. „Историять эса васеньцеда ульсь юксф инь стака сюлмось, разрешандаф капитализмать пингста аф разрешандави национальнай кизефкссь")*.

Кда Октябрьскай революцияда инголе—Мокшэрзянь трудяйсь ащемок оцязоронь деспотиять гнетонц ала, помещикнень и монастырьхнень эксплоатацияснон ала немог мяръгомс, што сонь ули мялец арамс ломанькс, то тяни—сон свободнай гражданин, классфтома социалистическай обществань строитель. Мокшэрзянь Автономнай Советскай Социалистическай Республикась СССР-нь народтнень мархта дружбаса кемокснесы великай социалистическай странать, кемокснесы и эсь автономиянц,

МАССР-нь Конституцият ь примаманц карша минь гордость мархта можем азомс республикать народно-хозяйственнай эряфсонза сатфкснень колга, конатнень мордовиянь трудяйхне коммунистическай партиять и народтнень вождьснон Сталин ялгать руководстванц ала сатозь. Прокс одукс строязь эсь социалистическай промышленностьснон. Кда революцияда инголе Мордовияса ашель питай кодамовок промышленность несколька афоцька спиртоводочнай и пенько-трелальнай заведенияда башка, конат ульсть помещикнень и кулакнень,—то тяни Мордовиясь, йордамок эсь лангстонза вековой отсталостень и средневековиянь обличиять, шарфць Автономнай Советскай Социалистическай Республикакс, коса строяфт и строявихть одзав дт и предприятият.

Вельхоз артелень сталинскай уставть вельде политически и организационно хозяйственно кемокстайхть колхоснe конатнень мархта фатяфт крестьянскай хозяйстватнень 82 процентта ламосна.

Колхосне получасть модать вечнай пользованияс максоманц колга государственнай актт. Партиясь и Сталин ялгась обеспечендазь трудяйхнень модать ингса многовековай тюремаснон аделаманц.

Инголе 130 тьожатть крестьянскай сокат норгсесть и колсесть модать эса, тяни Мордовиять социалистическай паксянзон лангса работайхть 2058 тракторхт, 70 комбайнат и лама лия сложнай вельхозмашинат.

Тя сембе макссь возможность социалистическай агротехникать сяда куроконя внедрениянцты, сире мокшэрзянь велеть фталу лядоманц сяда вишкста машфтоманцты, полафтомок юрнек сонь бытовой укладонц, лиякс шарфтомок ломатьтнень сознанияснон и психологияснон. Республикасонок колхосне и совхосне тонафцть ни сядот и тьожатть трудонь од организаторхт, социалистическай строительстваньэнтузиастт—стахановецт.

МАССР-нь трудяйхне ленинско-сталинскай национальнай политикать неуклоннайста эряфс йотафтоманц вельде сатозь национальнай формас коря социалистическай содержанияс коря культураснон пяк вяри вастс кеподеманц. Инголе тяниень Мордовиянь сембе населениять йоткса грамотностьсь ульсь аньцек 23 процентт, мокшэрзятнень йоткса —12 проц., а мокшэрзянь аватнень йоткса—4 процентт. Тяни жа МАССР-нь трудяйхнень йоткса грамотностьсь пачкоць 94 проценц.

Мордовияса экономическай и культурнай эряфонь ширьде сатф сатфксне касфцть прекраснай кадрат, од ломатьт, сяка лувксть эса касс мокшэрзянь аваськя. Инголь день забытай, темнай мокшэрзянь авась тяни арась обществань полноценнай и равноправнай членкс, активнайста участвовандай социалистическай строительствань сембе отраслятьнень эса.

Активнай участия примси авась государствань управленияса. Тяниень пингть Мордовияса вельсоветонь председателькс авада работай—51, Мокшэрзянь Республикань ЦИК-нь членда—авада 31, и СССР-нь ЦИК-са национальностень советса фкя член. Сембе ня сатфксне мусазь синьцень реальнай выраженияснон МАССР-нь Конституциять проектса.

Сталинскай Конституцияса корхтави, што: „эрь автономнай республикать ули сонцень Конституцияц, кона лувондсыне республикать особенностензон и тийф Союзнай Республикань Конституциять мархта полнай соответствияса*)

Мокшэрзянь АССР-сь Союзнай республикати неразрывнай пялькскс ащемок эсь победанзон не может явшнемс сембе Союзть победанзон эзда. Мордовиянь трудяйхне яснайста няйсазь, што Союзть победанза—социалистическай странань сембе великай народть победанза, а тяста лисеньди, што и Мокшэрзянь республикань народтькя. Тяста МАССР-нь Конституциять статьянза, конат установиндакшнесазь государственнай и общественнай устройствать, граждатнень праваснон и обязанностьснон, судть и прокуратурать и ст. т., тиендевихть СССР-нь и РСФСР-нь Конституциять проектста Мокшэрзянь Автономнай Советскай Социалистическай Республикать национальнай особенностензон лувомаснон мархта.

МАССР-нь Конституцияса ули азф, што Мокшэрзянь Республикась лия автономнай республикатнень, крайхнень и областьтнень мархта ровнайста, конат сувсихть РСФСР-ти, ащи РСФСР-ти пялькскс, установиндакшни эсь Конституциянц—эсь законц СССР-нь и РСФСР-нь Конституциять полнай соответствияса и Советскай Социалистическай автономиять коряс йотафнесы эряфс сонцень государственнай существованиянц.

Эряви башка азомс Ленин и Сталин ялгатнень указанияснон сянь колга, што Конституциять эряфс йотафтоманц эса исключительно великай роль должен вятемс (играть) государственнай аппаратсь, кона призваннай партиять и правительствать волянц эряфс йотафтома, синь путфкссаон и директиваснон эряфс йотафнема. Сонць государствась—пролетариатть диктатурац—тя капиталть машфтомаса и социализмати окончательнай победань сатомаса пролетариатть и крестьянствань трудяй массатнень классовай союзсна.

Ленинонь—Сталинонь партиясна апак сизьсек работась государственнай тяфтама аппаратонь тиемаса, конац сопондольхце ба властть советтнень вельде рабочаень и крестьянонь миллионнай массатнень мархта и конань эса эрь сотрудникcь народти преданнайста и честнайста служамок, вятель бя большевистскай тюрема разгильдяйствать, мелко буржуазнай распущенностть, бюрократизмать каршес, государственнай высокай дисциплинать инкса, Советскай Союзонь гражданинтть праванзон правильнайста эряфс йотафтомаснон инкса ст. т. Мокшэрзянь АССР-ть хозяйственнай, политическай и культурнай ширьде громаднай касомац путни кизефкс колма од наркоматонь организовандамать колга: Пищевой промышленностень наркомат, вирень промышленностень наркомат и внутреннай тевонь наркомат. Мокшэрзянь республикаса тяниень пингть улихть пищевой промышленностень 24 предприятият, конат эрь кизоня макссихть продукциянь все касы размер, каподьксоньди, 1928-це кизоня пищевой промышленностень предприятиятне макссесть продукцияда 1856 тьожатть цалковаень питне; 1932 це кизоня валовой продукциясь пачкодсь 5207 тьожатть цалковаень питнес; 1935 це кизоня выпускаемай продукциянь стоимостьсь лувондовсь 16466 тьожатть цалковайхть и 1936-це кизоня валовай продукциянь стоимостьсь пачкодсь 18 миллионтт цалковайс. Арси сембе ширьде шарьходевикс, што сембе ня предприятиятне вешихть оцю оперативнай руководства, эрь шинь практическай лезкс, конац сяда цебярьста ули обеспечендаф Пищевой промышленностень наркоматть организовандаманц мархта Мордовияса лувондови 505274 гектархт вирь. Тянь мархта, што лама кизот вятевсь вирень материалонь разработкат и башка участкатнень лангса ня разработкат не ульсть организовандафт сяшкава кальдявста, што вирень громаднай массифне пачфтьфт исключительно стака положенияс — истощеннайхть—ня участкатненьди тяни эряви примамс исключительнай мерат сянь инкса, штоба ти емс большевистскай порядок, востановиндамс вирень массифть и организовандамс лесо-культурнай работать и ст. т. Сембе ня мероприятиятне вешихть тяфтама организация, конац ба практически, эрь шиня вятель руководства аф аньцек лесоразработкатнень эса, но и вирень массифнень востановиндамаса культурнай лесоснабжения вельде, разработкатнень пингста строгай плановостть вельде и ст. т. Вирень промышленностень од Наркоматть учсесазь громаднай работатне, конат могут улемс обеспечендафт эста, мзярда тя тев и кярьмодихть сембе и партийнай и советскай и хозяйственнай организациятне и синць трудяень массатне.

МАССР-нь Конституцияти сембе ня добавленияда башка арьсеви районттнень йомлалгафтомаснон инкса организовандамс кафкса од районтт: Ладскай, Вертелимонь, Пурдошкянь, С. Сендрувонь, Ширингушень, Козловкань, Атюревань и Казенно-Майданскай.

Ня од районттнень организовандамасна вешендеви МАССР-нь трудяйхнень синьцень активностьснон громаднайста касомаснон мархта, велеса синь политическай сознанияснон, культурнай шисснон касоманц мархта и районнай руководствать вастненьди сяда маладкстоманц эрявиксонц мархта, сянь инксе, штоба сяда лацкас содамс аф аньцек районтть общественнай хозяйственнай-политическай состояниянц, но ломатьтненьгя.

МАССР-нь Конституциять проектсонза особа должен улемс няфтьф образованияти граждатнень правасна. Мокшэрзянь АССР-сь, аделамок вековой отсталостть, прошлай пингть эзда афграмотнайста тяни арси культурнай республикакс, школань и лия культурнай учережденияньь кели сеть мархта: социалистическай культурань кудт, театрат, кинот и ст. тов. Конституциянь проектть эса тяфтажа арьсеви няфтемс роднай кяльса печатьть колга, национальнай разрезса народно-хозяйственнай учетть организовандаманц и лама лия моментнень колга—кода Мокшэрзянь и рузонь кяльса судопроизводствать вятемац, ня кяльхнень эса аф шарьходи ломатьтнень тевть материалонзон мархта полнайста знакомондамать обеспечендамац переводчик вельде, а тяфтажа судса роднай кяльса корхтамань правась и ст. тов.

Конституциянь проектть всенароднай обсуждениянц лихтсь Мордовиянь советтнень, и сембе трудяйхнень ширьде оцю активность, кеподезе оцю вастс критикать и самокритикать. Тяса характернайкс ащи Дубенкань районцта Петр Семенович Ледяйкин ялгать пуромксса выступлениянц, сон азозе:

„Теень 58 кизот и мон лац шарьходьса мезе стамс сире законць и мезе стамсь минь Советскай закононьке—сталинскай Конституциясь. Батрачить мон карманъ 13 кизоста сявомок. Работань мон предпринимательхнень, помещикнень и кулакнень щиреса. Сембе синь фкя меркасот. Педа-пес аф тийсак—затылкати и штраф, тийсак лац сякокс аф лувзазь цебяреньди и мезень тяфтамсь эряф ульсь. И вага, ялгат, страшна ильня арьсемс политическай бандиттне Троцкайсь, Зиновьевсь, Каменевсь и синь лия ялгасна йорасть лишандамс минь Сталин ялгать эзда, йорасть мрдафтомс сире эряфть. Синь юкстазь, што ляйхне мекелангт аф шудихть. Юкстазь, што партиять и советскай властть мархта Сталин ялгать руководстванц ала тийф тийнек весяла эряфсь".

Колхозникть Урушкин Павелть выступлениянц, конац ответнай пуромксса сталинскай Конституциянь проектть обсуждениянц пингста эсь выступлениясонза азозе:

„Мон эрян 65 кизот и советскай властьта инголе цебярь мезевок изень няй. Тяни эрян мон—радовандакшнян и аф марясан, што теень-ни 66-це кизось моли. Аф ваномок эсь преклоннай кизонень лангс колхозса работанлиятнень мархта фкакс, эсь прязень маряса бодрайкс, старандань роднай Советскай властьти. Монь бодрай и цебярь эряф шизень максозе большевиконь коммунистическай партиясь и минь дорогой Иосиф Виссарионович Сталиноньке".

Аф корхтамок лия моментнень колга, конат республикать национальнай особенностензон лувозь безусловна сувайхть Конституцияти эряви аньцек башка лятфтамс, што МАССР-нь Конституцияти трудяйхнень интересснон коряс и Октябрьскай революциять завоеваниянзон ванфтомаснон ингса, МАССР-нь трудяйхне специальнай пунктс сьормадсазь Мокшэрзянь республикань эрь гражданинтть священнейшай обязанностенц колга—Октябрьскай революциять завоеваниянзон кемокстамаснон и арелямаснон, социалистическай родинать ареляманц, коса аш сяда пяк класс явондомат, а улихть трудяй рабочайхть, колхозникт и интеллигенция, конат беспредельнайста преданнайхть советскай властти и анокт любовай минутаста эсь мяштьснон мархта арелямс врагтнень эзда минь прекраснай родинанеконь.

Йотафтомок эряфс ленинско-сталинскай национальнай политикать, сяда вяриня кеподемок советскай демократиять, Мокшэрзянь трудяйхне троцкистско-зиновьевскай контрреволюционнай террористическай блокть, фашистскай охранкань диверсанттнень и шпиоттнень подлай вылазкаснон каршес отвечайхть сталинскай Конституциять вельде нингя коммунистическай партиять и минь кельгома Сталин ялганеконь перьфка сяда оцю сплоченияса Ленинонь—Сталинонь великай тевснон—коммунистическай обществать строяманц эряфс йотафтоманц ингса.

*) „Правдать" перед. 6-XI 1935-це к. 355 №.

*) Конституциять проектонц 92 статьяц.

ОД ЛОМАНЕНЬ МИТИНГ МАДРИДСА

АЛЬВАРЕС ДЕЛЬ ВАЙОНЬ ВЫСТУПЛЕНИЯЦ

Мадрид, октябрть 13 це шиста ТАСС-нь (специальнай корреспондентсь).

Испаниянь об'единеннай социалистическай од ломанень федерациясь, конань составозонза сувсихть коммунистическай и социалистическай од ломатьне, организовандась Мадридса од ломанень грандиознай митинг, посвященнай столицать арелямантъ.

Митингсь йотафтфоль ошень фкя инь сембеда оцю закрытай помещенияса и йотась пяк оцю под'ем мархта. Лия ораторхнень йоткса корхтама лисеньдять об'единеннай социалистическай од ломанень федерациять генеральнай секретарец Сантьяго Карильось, об'единеннай социалистическай од ломанень Мадридскай обкомть секретарец Арканадась, стирьнятнень эзда—Антониа Санчессь и лиятне.

Карильось эсь корхтамасонза шарфтсь оцю мяльлезксть лангс, кона максеви Советскай трудяйхнень ширьде испанскай аватьненьди и идьтненьди, а тяфта жа советскай представительть заявлениянц лангс, конань сон азозе Испаниять тевонзонды аф шьоворкшнемань кизефксьнень колга лондонскай комитетти. Советскай Союзть колга эрь лятфтамась тиеньдьсь залса овациянь буря.

„Испанскай аватьне должетт полафтомс тылса алятьнень, конат тусть тюрема,—корхтай эсь речсонза Антониа Санчессь.—Тяфта эсь пиньгстонза тийсть советскай аватьне. Тяфта должетт тиемс тяни Испаниянь аватьне, штоба сатомс окончательнай победать."

Митингть аделавома пялестонза залса эвондась иностраннай тевонь министрсь Альварес дель Вайось. Дель Вайось азсь аф оцю, необычайна сильнай речь, кона кадсь пяк оцю впечатление.

— Мон,—ушедсь дель Вайось,—сань теенть кода кунардонь социалистическай борец. Иностраннай тевонь министрсь иляд сь кенкшнень фталу. Тя залти сувась Мадридонь социалист, кона озадачендаф столицать судьбанц маркта и пяшькодьф решимостьта корхтамс аф кялецямань кяльса, а правдать кяльса, хотя ба и горькай правдать кяльса. Мархтонтт корхтай ломань, кона уверенай сянь эса, што Мадридсь ули неприступнай, кда Мадридонь народсь кемоста путсы мяльс арелямс свободань и революциянь ошть. Но улель ба преступна васькафтф Мадридонь рабочай классь—аф ваномок партийнай али проф-оюзнай принадлежностть лангс—кда кяшеньдемс тя стака частста правдать али кяшеньдемс кодама-кодама пламеннай риторикань алу оцю тревогать, кона люпштай монь эсон и конань мон йоран азомс тинь эздонтт кажнайти.

Мон азса теенть видеста, што тяфта, кода ульсь тя пиньгс сяда тов тяфта улемс не может. Мадридсь—фашистскай мятежникнень основной цельсна. Но сяка жа пиньгть—тя пункт, конань лангс ваны сембе международнай пролетариатсь. Посуществу тя частста, мзярда решандакшневихть Испаниять судьбанза мирса эрь свободнай ломаньць ащи Мадридонь гражданинкс. Парижскай народнай массатьне, конат приветствовандасазь антифашистскай Испаниять, англиянь рабочайхне, сяда ичкозень странань трудяйхне—тя сембе ломанень грандиознай массась эряй минь тюреманьконь мархта и эрь частоня ваны Мадридть судьбанц мельгя.

Аф кунара мон, улемок Испаниять пределонзон омбокса, васедькшнень минь столицанькон судьбанцты тя пламеннай интересть мархта. Ялан, мзярда монь кие-кие кизефнелемань может ли улемс сявф Мадридсь, мон отвечень: „Аф", кода ломань, кона путай ангордаф эсь революционнай честьсонза.

Тинь ули праванте вешемс правительствать ширьде, кона лиссь тинь рядоньтень эзда, оборонань стама политика, конанцты ба тапавольть пулькс Мадридть сявомонза тяряфнематьне. Однака, Мадридть арелямац ламода зависит тинь йотксонтт кажнайть эзда. Тинь лангозонтт прашенды вельф оцю ответственность. Арелякшнемс столицать—значит арелякшнемс минь эряфоньконь, минь аваньконь и иденьконь эряфснон. Юмафтомс Мадридть—означал ба васькафтомс миллиотт рабочайхнень надеждаснон, конат хоть и ашет рядсок мархтонтт но сембе сяка тюрихть марса тинь мархтонтт ся политикать каршес, кона воденгдаф тинь каршезонтт, и аф корхнихть (нерассуждают) сянь колга, неделяшиня али понедельникста сашендови теестли грузямс пароходу тейнек продовольствия. Сяда башка, содасть: тевсь моли кажнайть тинь эздонтт эряфонц колга.

Врагсь аф содай пощада. Сон сочетандакшнесы физическай истреблениять издевательстватть мархта. Однако дисциплинированнай и пильге лангс стяфтф Мадридсь, Мадридсь, конанц эса эрь рабочайсь пяшькочнесы эсь долгонц, Мадридсь, конань эса аш группировкань мелкай соперничества и кона подчиняндакшни эсь правительстванцты и командованиянцты,—тяфтама Мадридсь действительна неприступнай.

— Векта лама пиньгга инголе,—корхтай дель Вайось,—Мадридсь маштсь отбить атакатьнень и вельхтязе эсь лемонц мировой славаса. Эста тя ульсь Мадридонь народсь, конац путозе (решил) срафтомс иностраннай войскатьнень, конатнень поддерживали королевскай предательхне. Но эстонь Мадридса ашель нинге организованнай пролетариат—класс, кона уверяннай эсь историческай судьбасонза. Мадридонь народть ашель эста сознанияц, што сон ковандакшни од Испаниять. Ашель эста аф социалистическай, аф коммунистическай партия, аф об'единеннай социалистическай од ломанень федерация, аф миллиотт рабочайхть сембе мирса—реакциять и фашизмать каршес тя решающай тюремаса минь духовнай союзниконьке.

Катк ина явондай тя Мадридсь, конань эса минь учтама, катк сон лятфтасы Парижскай Коммунать тюреманц, катк лятфтасы, кода славнай петроградскай пролетариатсь сявозе штурмаса зимнай дворецть.

Мадридсь арай фашизмати калмокс! Но тя ули аньцек ся условияса, што кажнайсь тинь эздонтт ули анок сявомс али ружья, али кирка и кшнинь кайме, штоба шувомс фашизмати тя калмоть. Тя лозунгть мельгя: „Минь аф нолдасаськ фашисттнень"—полжетт молемс тефт. Вярьде и алу молемс мобилизовандаф, грознай и аф сяськови Мадрид, инголи, врагть каршес!

Ламос, бурнай авация мархта митингонь участникне васефтезе дель Вайоть призывонц.

———ооо———

ШКОЛАСЬ РАДИОФИЦИРОВАННАЙ

Саранскаень 31-це № железнодорожнай школать директоронц Печенкин ялгать инициативанц коряс рамаф радионь аппарат (оцю приемник), конанц мархта радиофицированнайхть школать сембе кабинетонза. Тя аппаратть вельде ученикне кулхценкшнихть аф аньцек лия ошень радиостанциятнень эса, но ученикне кулхценкшнесазь кабинетнень эса эсь школьнай передачаснон. Ученикне выступандакшнихть и няфнесазь эсь самодеятельностьснон эсь радиоаппаратснон вельде.

Тяда башка оцю перемена йотковa 12 частса эрь группань ученикне эсь кабинеткаст кулхценкшнесазь радио вельде мекольдень известиятнень. Пяк оцю интересса ванихть ученикне Испанияса событиятнень мельгя.

Д—в

———ооо———

Лездыхть подшефнай колхозти

Мокшэрзянь педтехникумонь студентне оцю работа йотафнихть „Путь Ленина" подшефнай колхозсост. Подшефнай колхозса студентне колхозникненьди тиеньдихть докладт всякай лаца темань коряс.

Октябрьскай революциять годовщинанцты подшефнай колхозу аноклави пьеса и аноклай пря агитгруппась.

Н. В.



Октябрть 7-це шистонза Н. К. Крупская ялгась Наркомпросса примазе Московскай областень Ленинскай райононь тонафнихнень и предприятиянь представительхнень делегацияснон, конат азондозь сьормас афсодамать машфтомаса работать молеманц.

СНИМКАСА: Н. К. Крупская ялгась корхни Московскай областень Ленинскай районань делегациять мархта.

Фотось Сабельникованъ (союзфото).

* * *

КЕЛЬКСАИНЕ ИДЬТНЕНЬ, КЕЛЬКСА МАРХТОСТ РАБОТАМАТЬКЯ

Мон пионерскай работаса работань ни ламос и тя работаса монь ули сатомшка опытозевок. Мон келькcайне идьтнень и келькса мархтост работамазеньгя. И мон арьсян, кда любой вожатайсь келькcайне идьтнень, кармай кельгемонза синь мархтост работать и кда кармай тонафнема тя работати, эста сонь отрядсонзонга работась ули цебярь, интересснай идьтневок кармайхть сонь кельгемонза.

Мон карман азондома сянь колга, кода мон ушедыне работать пионерскай отрядсон.

Ушедомок тонафнемань од кизось, мон эсь отрядсон йотафтонь организационнай работа. Отрядть явоштыне звенава пионерхнень желанияснон коряс, кочкаме отрядонь советонь председатель класста инь опытнай учениктъ, кочкаме отряднай стенной газетати редколлегия и редактор.

Мон пуропгонь пионерскай актив. И тяда меле работазе тусь тьожяста.

Васендакигя мон арьсекшнень сянь колга, а кода сяда цебярьста, красочнайста и интереснайста организовандамс звеньевой и отряднай сборхнень йотафнемаснон? И мон пачкодень стама мяльс, штоба сборхненьди тернемс летчикт, стахановецт, гражданскай войнань участникт, партизантт, писательхть и лия знатнай ломатьт. И тянь мон йотафнеса эряфс. Тяда башка оцю интерезса монь пионерне аноклакшнихть сборхненьди выступлениятъ всякай лаца, декламацият, инсценировкат и всякай лаца интереснай выступленият. Монь отрядсон сборхне арасть настоящай праздникне. Синь йотнихть пяк весялаcта и интереснайста. Сборса пионерхне няфнесазь сембе талантснон, сембе самодеятельностьснон и тянь мархта сборхневок йотнихть пяк весяласта.

Монь отрядстон звенатневок работайхть аф кальдявста. Синь работайхть планонь коряс, конац отражандакшнесыне пионерхнень интересснон и вешфксснон. Сборхнень эса, кода отряднайхнень, а стане и звеньевойхнень эса йотафневихть беседат всякай ладса интересснай темань коряс. Отряднай сборхт мон йотафнян ковти весть, а звеньевой сборхне йотафневихть ковти колмоксть.

Тяниень пингть отрядсь вишкста аноклай Советонь VIII-це Сембессоюзнай С'ездти. Сембе пионерхне аноклайхть подаркат и эрь пионерсь старандай кодаба сяда цебярьста васьфтемс С'ездть. Инь цебярь минь подарканьне кармай улема тонафнемаса отличникнень лувксснон касфтомасна. Монь отрядозе йотафты специальнай сбор, конац посвященнай Советонь VIII-це С'ездти. Монь отрядозе С'ездонь шити аноклай йотафтомс отряднай балмаскарад, конанц эса няфтевихть различнай эпохань геройхне. Монь отрядстон звеньевой вожатайхне сьормачнихть дневникт звенать работанц колга, отрядть председателец сьормачни дневник отрядть работанц колга.

С'ездть панжема шистонза школань пионерскай организациясь йотафты пионерскай костер, конаньди монь отрядстон пионерхне йотафнихть оцю аноклама работа. А тяфтажа ули организовандаф школаса пионерскай подаркань выставка.

Саранскаень 31-це железнодорожнай школаста Ворошиловть лемса 5-це № пионеротрядть вожатаец **КОЛЯ РАССТЕГАЕВ.**

——о——

Петя и Матвей соревновандайхть

Карин Матвей и Цыбусов Петя тонафнихть напольнай тавлань афполнай среднай школань 7-це класса. Синь йотай кизотькя тонафнесть отличнайста и тя тонафнема кизотькя соревновандайхть отличнайста тонафнеманкса. Н. Кочкуровань р—н.

РАБОТАСЬ КАДФ ЭСЬ ОТЯМ МОЛЕМАТИ

Минь Мокшэрзянь республикасонок физкультурань и спортонь тефнень колга раййоннай советтне идьтнень йоткса физкультурнай работать ладямани колга тя пингснинь̑гя работайхть кальдявста.

Тя няеви сянь эзда, што 1936 кизонь контрольнай цыфрать коряс республикать келес эряволь анокламс 1502 ломатьт БГТО-нь значкистт. Но видекс, кода ащи тевсь контрольнай цыфрать пяшкодемаса? Результатне пяк кальдяфт. Октябрть 1-це шинц самс физкультурань и спортонь тефнень колга высшай советть сведениянзон коряс, аноклаф аньцек БГТО-нь 469 значкистт.

Физкультурань и спортонь тефнень колга районнай советтне тя пиньгс ниньгя ашезь шарьхкодь идьтнень йотксa физкультурнай работать эрявикс шинц.

Улихть районт, конат ниньгя тя работать колга физкультурань и спортонь тефнень колга высшай советти кодамовок сведеният ашесть макса. (Торбеевась, Кадошкинась, Шайговась, Ельникавсь, Теньгушевась и Березникись). А мда тяфта, то можна тиемс вывод, што нят райоттнень эса идьтнень йотксa физкультурнай работась кадф эсь отям молемати, а организованнай работа кодамовок аф йотафнихть.

А кода ащи тевсь лия райоттнень эсэ? Станя жа пяк кальдявста. Дубенкань райoнти 1936 кизоньди контрольнай цыфрась максф анокламс 120 БГТО-нь значкист, а аноклаф ниньгя аньцек 2 ломатьт; Ромоданованнети 140 ломатьт, аноклаф аньцек 3 ломатьт; Инсаранneти 175 ломатьт, аноклаф аньцек 2 ломатьт; Слободаннети 160 ломатьт, аноклаф 2 ломатьт. И тяфта жа кальдявста ащи тевсь лия райоттнень эсовок. Республикать келес фкявок район ашезе пяшкодь контрольнай цыфранц БГТО-нь значкистонь анокламаса. Но аф аньцек райоттнень эса кальдявста ащи тевсь тя работаса, сон и кальдявста ащи республикать центрасонга — Саранскайса, коса должен улемс сембеда цебярьста ладяф работась. Саранскайти контрольнай цыфрать коряс эряволь анокламс 1936 кизоня БГТО-нь 890 значкистт, а аноклаф аньцек БГТО-нь 62 значкистт. А вдь тяса непосредственно руководит физкультурань и спортонь тефнень колга высшай советсь. Саранскайти тя пяк и пяк позорнай цыфрась.

Физкультурань и спортонь тефнень колга высшай советти тя прорывсь эряви машфтомс.

Дуйков.

———ооо———

Мордовиянь шахматисттне молихть Куйбышеву

Октябрть 16-це шистонза аделавсь республиканскай колхознай шахматнай турнирсь республикаса первенстват сявоманц инкса. Победительксреспубликанскай шахматнай турнирса лиссть Горбунов Н. С. (Ичалкань р—н, Кировть лемса колхоз); Кузин комсомолецсь (Инсарань р—н, Сталинть лемса колхозста);

Пропустинь ялгась (Кадошкинань р—н, Сталинть лемса колхозста. Колмице победителькне физкультурань и спортонь тефнень колга высшай советть решениянц коряс кучевихть Куйбышеву краевой колхознай шахматнай турниру.

Купер.

———ооо———

65 кизоса ударник

Каргин Яковти курок топоди 65 киза. Сон Пакся Тавласа лувондови инь цебярь колхозникокс. Сувамок колхозу васень организовандамстакигя, сон ударнайста кармась работама колхознай производствасa. Каргин ялгась пряни марясы ниньгя одста. И колхозса лувондови инь цебярь ударникокс. И Каргин ялгась, ингольдень батракcь, колхозса кармась эряма зажиточнайста.

Начваяк.

Кочкурован р-н.
„17-й партс'езд колхоз"

———ооо———

Клубти ремонтть афи ушедкшнезь

Каргал велеса ули клуб, но эряви азомс, што клубсь пяк цебярь и кивок сонь лангозонза кадамовок мяль аф шарфни. Клубсь тя пиньгс ащи апак ремонтировандак. Аш фкявок галанка, клубсь кольги, аш белядаф.

Колхознай од ломатьтне ламокcть корхнесть вельсоветть председателенцты Балашевти и марстонь пуромксса и тяфтак, но Балашевсь тянь мяльс ашезе сявондя. Лиякс азомс, Балашевсь аф кельксы культурно-массовай работать и шьорси сонь организовандаманцты.

И. Паршин.

Зубуль р-н.

ИСПАНИЯСА ВОЕННО-ФАШИСТСКАИ МЯТЕЖСЬ

ФРОНТНЕНЬ ЭСА ПОЛОЖЕНИЯСЬ

Мадрид. Октябрть 16 це шинь илядень официальнай сводкать коряс севернай и северо-восточнай фронтть восточнай и центральнай районнзон эса правительственнай частьтне несколька пунктса шаштсть инголи.

Овиедоса правительственнай частьтне, наступлениянь вятезь занязь гражданскай управлениянь и „Авансе" газетать зданиясонон и муниципалитетонь зданиять. Пелайо-ть казарманза, Овиедоса мятежникнень сопротивлениясонон центрац, вишкста бомбардировандавихть правительственнай артиллериять мархта.

Арагонскай фронтса Пуэрто Алькубьерреть эзда юг шири (Сарагоссать эзда восток шири) районца мрдафтф противникть атакац. Барбастроть секторса (Уэскить эзда восток шири) народнай милициянь отрядтне занясть 6 вершинат, конат тиеньдихть эсь эздост удобнай позицият сяда тов наступлениянь вятемс. Мятежникне юмафтсть эсь йоткстост шавфста сядода лама ломань.

Тардиенте участкаса (Уэскить эзда юго-восток шири) правительственнай частьтне тусть инголи, фатясть кафта орудият, пулеметт, винтовкат и сисем пленнайхть.

Привительственнай частьтнень мархта мрдафтф (отражена) мятежникнень попыткасна ятцемс инголи Олиас—Баргас районца. Правительственнай авиациясь бомбардировандазень тя районца мятежникнень сембе позициясонон.

Лия фронтнень эса аш кодамовок перемена.



Испанияса военно-фашистскай мятежти

СНИМКАСА: правительственнай войскань лейтенантсь—Педро Молино няфти боецненьди ки, конань эзга теест эряви молемс няфтьф позициятя.

Союзфото.

***

Кабальеросъ—Испанскай республикать вооруженнай виензон верховнай главнокомандующайсна

Париж. Министрань испанскай советть председателец Ларго Кабальеросъ назначендаф республиканскай Испаниять сембе вооруженнай виензон лангс верховнай главнокомандующайкс. Тийф военнай комиссариат, конань задачазонза сувси—кирьдемс (обеспечить) соткс командованиятьнень и боецень массатьнень йотксa, а тяфтажа вятемс (тиемс) политическай контроль армияса. Тя мекпяльдень задачать пяшкодемац путф иностраннай тевонь министерть Альварес дель Вайоть лангс.

———ооо———

КОММУНАРТЬ ГЕРОИЧЕСКАИ КУЛОМАЦ

Мадрид. Испаниянь печатьсь пачьфни потрясающай подробностть Мелильяса (Испанскай Мароккоса) фашистскай террорть колга. Казнендаматьне тоса тиеньдевихть публичнавастонь аристократияста „конакнень" ингольде. Тяфта, кепотьксоньди, ульсь ляцьф трудовой конфликтонь арбитражнай судть секретарец коммунистсь Вильясиарась мзярда осужденнайть вятезь казнендама вастти, сон ювадсь: „Шумбра улеза коммунизмась"!

Эста „конакне" вешсть разрешение офицерть кядьста тиемс Вильясиарасть лангса самосуд. Разрешениясь любезна ульсь максф, и „конакне" ушедсть пиксемонза эсь жертвасонон кеаса. Вярпотмоса, шамацка аф содави Вильясиарась мусь нингe эсь эсонза вий ювадемс: Шумбра улеза Советскай Союзсь—сембе миронь трудящайхнень отечествась".

Отв. редакторть инкса И. С. РОДИН

Уполномоч главлито № Д—832. Заказ № 3594. Тираж 1813

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза